

# el emigrado

Propiedad de la Soc. «Hijos del A. de La Estrada» en Cuba

Año XVIII

La Estrada 16 de Noviembre de 1.937

Núm. 609

## POR LA PREPARACION DE LA MUJER

Como muy atinadamente exponía J. O. A. en el editorial anterior de EL EMIGRADO, es preciso que desde la iniciación de su adolescencia (últimos años de escolaridad) la mujer adquiera noción de los problemas en que queda enmarcada su vida.

Muy pocas veces se ha hablado en la Escuela a la niña acerca de los problemas fisiológicos, morales y sociales, en cuya solución habrá de intervenir cuando sea mujer. Acaso se le haya dicho bastante de límites geográficos, de peripecias dinásticas y de tiempos gramaticales, y con este bagaje tan pobre de humanismo, la hemos permitido afrontar sus deberes de madre y sus deberes de ciudadanía. Tal vez por eso la familia fué en estos últimos tiempos una célula de tan poca consistencia.

Creemos por otra parte que la mujer no puede quedar desglosada de los momentos evolutivos que vivimos, y que por lo tanto necesita capacitarse para vivir su propia vida y para intervenir dignamente en la historia del progreso humano. Los tiempos aquellos en que nuestros abuelos entendían que a la mujer, para el gobierno de la casa, le bastaba una educación muy rudimentaria, han pasado para no volver.

El ama de casa es el centro del hogar; de ella parten todas las órdenes y disposiciones que regulan la vida de la familia. Ella es la que forma el ambiente del hogar; de ella dependen en gran parte la salud, el humor, la administración, el refinamiento, la moral y el tono general de la vida familiar.

Para ocupar un cargo tan lleno de responsabilidades y que exige una gran variedad de aptitudes, es preciso, como para todo, una preparación y un estudio previo. Todo lo referente a la alimentación, a la salud, etc., exige de ella ciertos conocimientos científicos, sin los cuales no tendría el ama de casa otro guía que los consejos de los parientes y amigos, a veces contradictorios y no siempre aceptables. Lo que concierne a la administración, al orden y a la limpieza de la casa, exige práctica y la influencia bienhechora de buenos hábitos y buenos ejemplos. Y lo que se refiere a la vida espiritual, como es el tono moral de la vida de familia, el refinado gusto estético, todo eso se adquiere tan sólo con una sólida educación en la que no quede descuidada ninguna modalidad del espíritu.

## Homenaje a los Caídos

El día 30 de Octubre manifestó, el pueblo de La Estrada, una vez más, su patriotismo y simpatía por la Falange Española Tradicionalista, de manera extraordinaria. Lucieron los balcones de todas sus casas colgadas y atributos patrióticos y fué considerado como fiesta tan señalado e histórico día, conmemorando así el aniversario de la fundación de Falange y dedicando con el silencio en los quehaceres un homenaje a los Caídos por Dios y por la Patria.

Al día siguiente se celebraron en la Iglesia parroquial solemnes funerales por el eterno descanso de los Caídos pertenecientes al Ayuntamiento de La Estrada. A este acto concurrieron las Autoridades locales, casi todos los camaradas del Partido y numerosísimo público que llenaba por completo las amplias naves de la Iglesia.

Por la tarde y alrededor de las cinco llegaron los camaradas Suevos y Fernández de los Ríos, Jefes Provinciales de Falange y de Milicias, respectivamente, para llevar a cabo la unificación de Milicias, ordenada por el Caudillo.

Para este efecto y después de revisada la concentración de milicianos que con dicho motivo hubo en la explanada del Ayuntamiento, se celebró un acto oral en la Plaza del Mercado en la que tomaron parte los dos señores mencionados y el camarada Refojo que leyó con unción sentimental una inspirada poesía que compuso en honor de los Caídos.

Los discursos que pronunciaron ambos Jefes Provinciales fueron encaminados a hacer ver la necesidad de permanecer unidos, de constituir una sola Milicia, la de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. porque así lo quiere Franco y por que, dice de los Ríos, los de la retaguardia formamos el segundo frente que debe por lo menos corresponder con gratitud proporcionada al esfuerzo de vanguardia y que con ésta, habiendo verdadera unidad, unidad de conciencias, de voluntades y de ideal, dice Suevos,

Por todas estas razones insistimos en hacer resaltar la necesidad de que desde la Escuela se inicie a la niña en sus responsabilidades de mujer.

Y creemos que ha de partir esta iniciación de la Escuela primaria, porque muchas mujeres, la mayoría, terminan su cultura cuando dejan de asistir a aquella, y por lo mismo no es lógico, ni humano, que en pleno XX se prescindiera de plantearle esas cuestiones que tan de cerca le afectan.

MARIA B. DE TORRES

vendrá después la España Grande y Libre; por eso, dice, en ese lema bajo el cual nos unimos los Falangistas ponemos delante el grito de España Una.

Todos, tanto el Jefe de Prensa y Propaganda Local, camarada Refojo, como los dos camaradas Jefes Provinciales fueron entusiastamente aplaudidos por el gran auditorio que con visible devoción les escuchó.

Saludo a Franco ¡¡Arriba España!!  
II Año Triunfal.

## ALUMBRAMIENTO DE AGUAS

¡Secanos de Galicia, que tantas veces malográis vuestras cosechas por falta de agua, no obstante la abundancia de lluvias en esta hermosa Región!... ¡Campos yermos de Castilla, pedregales aragoneses, abrasadas estepas manchegas...! faltos estáis del líquido vital, del agua divina, que, cual la sangre que enriquece y anima el organismo, podría convertirlos permanentemente en floridos vergeles y plétticas vegas!

¡Páramos sois— aunque no tanto en la primera de las regiones dichas como en las siguientes—, desiertos abandonados por vuestra pobreza, y sin embargo, guardáis en vuestro seno, ocultos, veneros inagotables que podrían transformarse en maravillosos jardines y en riquísimas huertas!

¿Quién os auxiliará?... ¿Quién hará circular por vosotros la savia de la vida?... ¿Quién será el mago prodigioso que consiga hacer trabajar a las aguas holgazanas, que por negarse a todo, hasta se niegan a apagar vuestra sed?...

España, y sobre todo Galicia, poseen un sobrante de aguas inmenso que bastaría para convertir en feraces las tierras más reacias al cultivo, en extensiones muchas veces superiores a la total de sus territorios, y para colmar de forma inigualada todas las necesidades públicas y privadas, agrícolas e industriales.

Sólo en el mar, y contando simplemente las que están a la vista, circulando por el cauce de nuestros ríos, perdemos diariamente más de 130 millones de metros cúbicos, o lo que es lo mismo, unos 1.500 metros cúbicos, equivalentes a 1.500.000 litros por segundo.

¡Qué riqueza perdida!... y sin embargo ¡cuán inferior a la que va al inmenso recipiente, o se pierde en las entrañas de la tierra, procedente de depósitos o corrientes subterráneas! ¡Qué inmenso tesoro destruido por falta de utilización!

Claro es que parte, una parte pequeña, ciertamente, de estas aguas, es aprovechada por canales, y en algunos sitios, pocos, por pantanos. Ciertamente también que las corrientes poco pro-

fundas alimentan muchos pozos comunes. ¿Pero qué es esto en comparación con el caudal total? ¿Cuánta mayor labor se podría obtener de ellas? ¿Cuántos prodigios podrían realizarse utilizándolas más intensamente para el abastecimiento de poblaciones e industrias, para el riego de nuestros campos, y para tantas y tantas necesidades hoy insatisfechas?

Las aguas superficiales, de aprovechamiento más o menos fácil en la mayoría de los casos, bien por derivaciones directas, bien por pequeñas elevaciones realizadas con el auxilio de los diferentes sistemas de bombas, norias, etc., tienen no obstante el grave inconveniente de las dificultades de conducción a sitios apartados de los lechos por los que discurren; por lo que no siempre su utilización puede tener lugar en convenientes condiciones de economía, cuando no presentan ya, por cualquier otra causa, obstáculos que la dificultan extraordinariamente o la imposibilitan en absoluto.

Por la razón antedicha es conveniente siempre, y muchas veces necesario, recurrir a los veneros subterráneos que, debidos, los más próximos a la superficie, a filtraciones directas del agua de lluvia o de la procedente de cualquier otro origen, y los más profundos a la superposición geológica de extractos o capas permeables e impermeables con afloramientos a la superficie, nos permiten disponer de grandes caudales de aguas, ascendentes o surtidoras, de mejores cualidades de potabilidad cuanto más profundas, y en mejores condiciones de aprovechamiento.

Esto se consigue con la construcción de galerías subterráneas (minas) casi horizontales, por cuyo lecho decorren hasta salir por su boca, las aguas captadas; con la de pozos ordinarios de excavación vertical, cuanto más profunda mejor, cuyas aguas se elevan por medio de poleas o garruchas, tornos, norias, molinos de viento y bombas; y también con la de pozos tubulares o de sonda, de los llamados «abisinios», «artesianos», etc., que pueden ser simplemente ascendentes necesitando asimismo de bombas para la elevación del líquido, o expulsar éste naturalmente, con más o menos fuerza, a modo de surtidores, según el punto y condiciones en que el tubo respectivo corte la capa acuosa; de todo lo cual procuraremos ir instruyendo a nuestros lectores en números sucesivos.

JESÚS DE FEDERICO  
Ingeniero

Franco orientará la política arancelaria en sentido protector de la agricultura y de la ganadería.



## JUZGADOS-

Por el Juzgado de primera instancia de Estrada se emplaza a Manuel Magán Campos y a Leonor Magán Miguéns, vecinos que fueron de Barcala y hoy en ignorado paradero, para que comparezcan en dicho Juzgado a contestar a la demanda planteada por Manuela, Josefa y Francisco Magán Campos, sobre nulidad e ineficacia de contrato de compra-venta.

—Por el mismo Juzgado se emplaza a las personas que se consideren con derecho a la herencia yacente del que fué vecino e industrial de esta villa, Manuel Nogueira González, para que comparezcan en autos y contesten a la demanda interpuesta contra dicha herencia por la entidad mercantil "La Maquinaria Moderna" de Rodríguez y Bernaola, de Bilbao.

## BIBLIOTECA DEL LABRADOR

Libros de los mejores y más especializados autores:

*Las Plagas.*

*Gallos, gallinas y pollos.*

*365 Recetas de Cocina práctica.*

*El Jardín y la Huerta.*

*Conejos, conejas y gazapos.*

*El cerdo y sus aprovechamientos.*

*La vid, el vino y los vinagres.*

*Apicultura (la cría de abejas).*

*Alumbramiento de Aguas.*

*Poda y formación de frutales.*

*Manual de Agricultura.*

*El Veterinario en casa.*

*Ingerto de árboles y arbustos.*

*Los abonos.*

*El Médico en casa.*

*La vaca y sus productos.*

De venta en la imprenta de este periódico, a Una peseta ejemplar.

LEED EL EMIGRADO,  
LABRADORES

## Sociedad "Hijos del Ayuntamiento de La Estrada" en Cuba

Acordóse, en vista de las razones expuestas por la Comisión Representativa en La Estrada, continuar tirando EL EMIGRADO con sólo dos hojas y quincenalmente hasta nueva orden.

Se nombraron comisiones especiales para visitar en la Quinta "Hijas de Galicia" a las asociadas enfermas Doctores Fernández de Requeijo y Juanita Requeijo (esposa e hija del Sr. Presidente), Manuela Fijón, Amparo Fernández, Isolina Iglesias y Preciosa Fernández.

La Comisión correspondiente ha visitado, de igual modo, a todos los socios enfermos recluidos en las diferentes Casas de Salud y de cuya enfermedad se ha tenido conocimiento.

La Comisión de Propaganda celebró sus reuniones ordinarias, realizando una buena labor de captación, motivo por la cual el número de socios viene aumentando en estos últimos tiempos, alcanzando ya la cifra de 405.

El último balance de fondos arrojó un efectivo líquido de 15.854'24 dólares.

Se escribió al Presidente de la Comisión Representativa de la Sociedad en La Estrada, D. Manuel Puente Maceira, manifestándole que nuestro periódico EL EMIGRADO se viene recibiendo en la Habana con regularidad, y que el giro del dinero para saldo de lo que se adeuda por dicha publicación, se efectuará tan pronto pueda hacerse dentro de las normas establecidas y en la moneda de costumbre; pues la Sociedad "Hijos del Ayuntamiento de La Estrada", radicada en la Habana, ha de satisfacer, como siempre sus obligaciones.

También se remitió al Director-

Administrador de EL EMIGRADO la relación de los socios de la Sociedad, con sus respectivas direcciones, para que les envíe el periódico a los mismos directamente, como hasta aquí.

—)(—

Según noticias llegadas a esta, ha fallecido en la Habana el socio número 40 de nuestra Sociedad, D. Francisco Rodríguez, el cual se hallaba establecido en la calle de Martí número 104, del pueblo de Regla.

Lamentamos de todas veras la temprana muerte del querido coasociado, Sr. Rodríguez, y enviamos a su viuda y demás familia nuestro más sentido pésame.

## Español,

"AUXILIO SOCIAL" te pide sólo treinta céntimos para que contribuyas a que no haya "HOGAR SIN LUMBRE NI ESPAÑOL SIN PAN".

"AUXILIO SOCIAL"

Remedia hambre y dolor.

Abre comedores infantiles.

Reparte comidas a los necesitados.

Ofrece a la infancia el refugio de sus Guarderías.

Combate el frío, la miseria y la ignorancia.

Lucha con armas de previsión, de cultura y de higiene.

Siembra amor de Hermandad.

"AUXILIO SOCIAL" no habla; obra.  
AYUDAD A "AUXILIO SOCIAL"

## Distribución de plantas

Próxima la fecha en que comenzará la distribución de las plantas que hay disponibles en los viveros del Distrito Forestal, la Jefatura del mismo hace público, para conocimiento de los in-

teresados:

Los pedidos de las plantas se formularán precisamente en los impresos que se facilitarán gratuitos en las Oficinas del Distrito Forestal (Joaquín Costa, 1-1.º izquierda) Pontevedra.

Estos impresos después de cubiertos como en ellos se indica, se dirigirán al ingeniero Jefe del Distrito Forestal de Pontevedra-La Coruña, a la dirección indicada.

Las especies disponibles y a las que deben concretarse los pedidos son los que a continuación se detallan:

**Resinosas.** — «Pinus canariensis-Sm.» (Pino Tea de Canarias); «Pinus halepensis-Mill.» (Pino Alepo); Idem «hamiltoni-Ten.» (id. marítimo); Idem «insignis-Dougl.» (id. de Monterrey); Idem «pinastes-Soland.» (id. rodeno o bravo); Idem «Sylvestris-L.» (id. común, carrasco o albar); «Cupresus» (ciprés).

**Froncosas.** — «Fraxinus americana-L.» (fresno de América); «Pópulus canadensis-Michx.» (chopo del Canadá); «Quercus rubra-L.» (roble rojo americano); «Robina pseudo acacia-L.» (falsa acacia); Idem «semperflorens» (acacia de flor); «Plátanus orientales-L.» (falso plátano); «Picea excelsa-Link.» (abeto rojo); «Eucaliptus glóbulus-Lab.» (eucalipto corriente); «Castánea crenata-Sibth.» (castaño del Japón); «Ailantus glandulosa-Desf.» (ailanto); «Acacia melanoxylon-R. Br.» (acia de madera negra, hoja de hoz); Idem «mollissima» (acacia); Idem «Gleditschia Anacanthos-L.» (acacia de tres picos.)

De estos árboles, los más recomendables como forestales son todos los pinos, especialmente el Tea de Canarias, el roble rojo americano, que se da muy bien en nuestro país; el abeto rojo, el castaño del Japón y la acacia de madera negra.

Todos ellos facilitados gratuitamente.

## Ferias y Mercados de la Provincia

DIAS:—1.º Pontevedra, Porriño y El Fojo; 3 Caldas de Reyes, Moscoso y Lalín; 4 Campo Lameiro y Cruces; 5 Puente Caldelas y Forcarey; 6 Redondela, La Cañiza, Tuy y Silleda; 7 La Estrada; 8 Pontevedra; 9 Mosteiro; 10 Sotomayor; 11 Moaña, Castro y Dozón; 12 Cuspedriños y La Golada; 13 Meaño y Arcade; 14 Vigo, Bandeira, Puenteareas y Caldas; 15 Pontevedra, Porriño y El Fojo; 16 La Estrada y Forcarey; 17 Tuy y Cruces; 18 Lalín y Moscoso; 19 Moaña y Puente Ulla; 20 Puente Caldelas, Cañiza y Campo; 21 Redondela; 22 Cuntis; 23 Pontevedra y Silleda; 24 Mosteiro, La Estrada y Famelga; 26 Arcade y Meaño; 27 Cuspedriños; 28 Vigo y Moaña; 29 Bandeira; último de mes La Estrada; idem miércoles Sotelo de Montes.

Mercados:—Lunes, Sangenjo; Martes, Villagarcía; Miércoles, Cambados; Jueves, Tuy, Bueu y Marín; primer Sábado de cada mes, Puenteareas; Domingo, Marín y Tuy; primer Domingo después del 8, y tercero antes del 28, Codeseda.

Suscríbase a EL EMIGRADO

## CASA VARELA SASTRERIA Y



**CAMISERIA**  
La casa que más barato vende. No visitar otra casa sin ver los precios de esta. Mejor y más barato nadie.  
Plaza del General Franco.—LA ESTRADA

## La Industrial

CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
CON ASERRADERO MECANICO

Benigno Porto Maceira

Se construye todo lo concerniente a ramo de carpintería y ebanistería. Trabajos de construcción.

Gran surtido de maderas.

Calle del Ulla.—LA ESTRADA

## "El Emigrado"

EN LA ARGENTINA

Para todo lo relacionado con este periódico en la República Argentina, dirigirse al corresponsal

D. JOSÉ BERNARDEZ CARAMÉS  
Río Bamba, 258.—Teléfono 473 2138

— BUENOS AIRES —

## JESUS PORTELA FARES MÉDICO

Consulta todos los días de 10 a 12½ y de 6 a 8  
RAYOS X

## Tintorería "Madrid"

Limpieza en seco o al vapor

Teñidos completos en todos colores

— DRIC CLEANING —

Travesía de los Hermanos Valladares (esquina a la carretera de Codeseda)

## Manuel Carbón Mosteiro

MÉDICO

VINSEIRO (La Estrada)

## Chocolates

## La Estradense

los mejores

## Precios de varios artículos

Maiz, ferrado	6'85
Trigo, id.	7'00
Centeno, id.	6'25
Habas, id.	15'00
Patatas, id.	3'00
Huevos, docena	3'15
Gallinas una,	4'00
Capones, uno	4'50
Pollos, el par	4'00
Pan, kilo	0'75
Arroz, libra	1'15
Garbanzos, id.	1'10
Azúcar blanca, id.	0'90
Café tostado, id.	9'00
Jamón, id.	2'50
Rajo o lomo, id.	2'50
Tocino, id.	2'25
Unto, id.	2'25
Ternera de 1.ª, id.	2'30
Idem de 2.ª, id.	1'35
Idem de 3.ª, id.	0'85
Bacalao, id.	1'75
Jabón corriente, id.	1'20
Aceite corriente, litro	2'20
Vino del Ribero blanco, id.	1'00
Idem id. tinto, id.	0'80
Idem del Ulla, id.	0'70

## B. Pío Losada PROCURADOR

IMP. «LA ARTISTICA» — ESTRADA



te solicitándolos en la forma que queda dicho y comprometiéndose a pagar todos los gastos de embalaje y envío.

## Las dos Españas

LÍNEA DIVISORIA ACTUAL ENTRE LA ESPAÑA LIBERADA Y LA ROJA

Una vez desaparecida la zona roja del Norte, merced a la brillante campaña llevada a cabo por las valientes tropas nacionales, ha quedado en la Península una sola línea de separación entre la España de Franco y la de Moscú, que abarca una longitud total de 1.550 kilómetros, distribuidos en los cuatro sectores o frentes siguientes:

**Frente de Aragón (400 kms.)**—Arranca la línea de los Pirineos y siguiendo el curso del río Gállego, primero, y del ferrocarril de Canfranc, después, que está en nuestro poder, llega a Huesca, continúa por la Sierra de Alcubierre, atraviesa el Ebro por el pueblo Fuentes del Ebro, y formando una línea convexa llega hasta Teruel, donde forma un saliente hacia la costa y vuelve hasta la Sierra de Albarracín por el límite de Teruel y Cuenca.

**Frente de Madrid (600 kms.)**—Se introduce la línea en la provincia de Guadalajara, la que atraviesa de Este a Oeste por su parte montañosa hasta empalmar con la cordillera de Guadarrama, cuyos pasos principales poseemos nosotros, llegando a las inmediaciones de El Escorial, al cual envuelve, y de allí se dirige directamente a Madrid, y siguiendo el Manzanares primero, y el Jarama después, va a buscar el Tajo en las inmediaciones de Aranjuez. Sigue este río, cuyos pasos también dominamos, hasta las inmediaciones de Navalморal, donde entra Extremadura.

**Frente de Extremadura (200 kms.)**—Arranca del Tajo, va a la Sierra de Guadalupe, forma un entrante en Medellín, en donde sigue una pequeña parte el curso del Guadiana y va a in-

## BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1.776

Capital suscrito, Ptas. . . . 17.000.000,—  
Id. desembolsado > . . . 11.000.000,—  
Fondos de reserva > . . . 8.000.000,—

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas (Pontevedra), Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, El Ferrol, Fonsagrada, **LA ESTRADA**, La Guardia, Lugo, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugía, Noya, Órdenes, Orense, Padrón, Pontevedra, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, Vigo, Villalba, Vimianzo, Vivero.

CUENTAS CORRIENTES CON O SIN LIBRETA

A la vista. . . . 1'25 por 100 anual  
> tres meses. . . . 2'50 > > >  
> seis meses. . . . 3'— > > >  
> doce meses. . . . 3'50 > > >  
CAJA DE AHORROS. . . 2'50 > > >

CAJAS FUERTES DE ALQUILER desde 20 pesetas al año.

COMPRA-VENTA DE MONEDA EXTRANJERA

DEPÓSITO DE VALORES

COBRO Y DESCUENTO DE CUPONES

Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA  
EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.

truducirse en la provincia de Córdoba por el Norte de Peñarroya.

**Frente de Andalucía (350 kms.)**—Recorre Sierra Morena de Este a Oeste hasta el Guadalquivir, que atraviesa en las proximidades de Montoro; atraviesa la provincia de Jaén en su límite con la de Córdoba, y después de rodear Granada, sigue por los picos de Sierra Nevada a morir en el Mediterráneo por la derecha de Motril.

Este trazado no quiere decir que sea una línea continuada de trincheras, como el cinturón de Bilbao o la muralla de China, pues harían falta millones de hombres para guarnecerla. Generalmente está formada por posiciones colocadas en puntos dominantes, y reservas a retaguardia prontas a acudir al sitio amenazado o detener al enemigo que pudiera infiltrarse entre dos de aquellas.

(De la "Hoja Oficial del Lunes" del día de ayer.)

## NOTICIAS

**De Toedo.**—El día 11 del corriente han contraído matrimonio en la parroquia de Arcos de Furcos (Cúntis), la simpática joven de aquella localidad, María del Carmen Porto Pazos, sobrina de la que fué Maestra de Santeles, doña Jesusa Porto, con nuestro querido convecino el antiguo suscriptor de este periódico, D. Manuel Blanco Caramés.

Después de la ceremonia nupcial, fueron obsequiados los invitados con un espléndido banquete en casa de los padres de la desposada, terminado el cual se trasladaron los novios a la casa paterna del amigo Blanco, aquí en Toedo, en donde la feliz pareja ha fijado su residencia.

Reciban los jóvenes esposos nuestra cordial enhorabuena.—C.

**Los precios de los ganados.**—Según hemos dicho ya en nuestro nú-

mero anterior, y habrán visto confirmado nuestros lectores por la nota del Boletín Oficial del día 3, que publicamos en el presente, los precios del ganado han tenido una alza considerable en estos últimos tiempos. De 1'15 a que se venía cotizando el kilo de ternera, peso vivo, en las ferias, subió ahora a 1'60 pesetas, precio mínimo.

Pero en donde el alza es verdaderamente extraordinaria, es en los cerdos, pues se cotizan los de leche hasta a más de 150 pesetas la pareja, y los cebados llegan a 500, 550 y a 600 pesetas, y algunos aún a más, según su tamaño y peso.

## La hermana del Generalísimo

Con motivo de la inauguración del local de Frentes y Hospitales, ha estado en esta villa la hermana del Generalísimo doña Pilar Franco, a quien acompañaba, entre otras personalidades, la esposa del Excmo. Sr. Gobernador de la provincia. Con tal motivo se han reunido en esta villa gran número de boinas rojas procedentes de las villas vecinas y de la capital de la provincia.

Doña Pilar Franco fué recibida en la Plaza del General Franco en donde la esperaban las autoridades y numeroso público. Después de las presentaciones de rigor la comitiva se dirigió al lugar en donde se encuentra instalado el local de Frentes y Hospitales en donde después de haber cantado los himnos de Falange, el público ha escuchado con verdadera atención la autorizada palabra de la señora Franco.

Fué presentada por la presidenta de la benéfica institución doña María Escariz de Pantoja, la cual expuso con breves pero acertadas palabras el primordial objeto de la visitante.

Doña Pilar Franco encareció a todos la unificación de los trabajos de todas aquellas personas que deseen servir a España ya que así la labor resultará más fructífera. Al terminar fué muy aplaudida, repitiéndose los himnos que fueron escuchados con verdadera religiosidad.

Después del acto tanto doña Pilar Franco como sus acompañantes fueron obsequiados con un refresco en uno de los departamentos del referido local.

El acto resultó lucidísimo y sobre todo práctico, ya que con la instalación de estas instituciones se remedian necesidades que hacen algún tiempo se dejaban sentir por las serias dificultades que se encontraban al querer enviar paquetes a los frentes, pues en la mayoría de los casos los remitentes no sabían confeccionarlos. Ya lo saben, pues, todos los vecinos del municipio que en este centro se le hará completamente gratis este interesante servicio.

Felicitemos a la presidenta y a las simpáticas señoritas que tan desinteresadamente se prestan a servir a España. ¡Arriba España!

Anúnciese en EL EMIGRADO

Toda ama de casa y toda persona curiosa, debe coleccionar este folletón y observar sus consejos.

40

CONSERVACIÓN DE

del agua preparada, estando a punto cuando la espuma salga enteramente blanca; se aparta del fuego, y se echa en el azúcar otro vaso de agua fría.

**En almíbar.**—Preparada la fruta como se ha dicho para el método de «Appert» (páginas 35 y 36), se mezcla con azúcar en igual peso al de aquella, y se deja estar así todo junto en maceración durante unas horas; luego se pone esta mezcla a la lumbre en una cacerola y se va revolviendo con una espumadera para facilitar la disolución del azúcar e irle sacando la suciedad que vaya apareciendo en la espuma; para que no cristalice el almíbar se le añade un poco de zumo de limón, y si aquél no resultara suficiente para cubrir la fruta, lo que se probará calcando ésta con la espumadera, se le agrega agua hirviendo (que se tendrá a precaución) hasta conseguirlo. A poco de hervir, o sea cuando se observe que la fruta está a medio cocer, sin esperar a que se deshaga, se saca del fuego y, sin enfriar del todo, pero si lo suficiente para que los frascos no se rompan, se coloca en

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

37

de buena calidad. En cada frasco puede ponerse un trapito de lienzo muy limpio con canela quebrantada y media o una docena de clavillos de especia, atado todo ello a modo de muñeca. Se tapan los frascos con un corcho o tapa de cristal y un pergamino, y se dejan así, pudiendo empezar a consumirse a los dos o tres meses, el aguardiente como bebida, en copas de licor, y las cerezas o guindas como acompañante, en platillos. Si se quiere obtener un producto más exquisito, al primer mes se separa la fruta del líquido, se mide éste, y a cada cuartillo se le echan cinco o seis onzas de azúcar, que se deslíe poniéndolo un poco a la lumbre sin necesidad de que hierva. Se pasa después por una manga o lienzo, se vuelve a echar en los frascos de las guindas y se tapan bien, pudiendo dar principio a su consumo dos meses después.

Lo mismo se puede hacer con las fram-buesas, grosellas, fresas, moras, etc.

Los melocotones se escogen también muy sanos y próximos a su madurez, se les quita la pelusilla con un lienzo y se pican por todos



# EL EMIGRADO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Dirección, Redacción, Administración, Imprenta, y Despacho:

Calvo Sotelo núm. 30

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Dentro de la Comarca: Año 3 pesetas.  
Resto de España, 6. Extranjero, 14. Número suelto 15 cts. Atrasado 25.

## DEL BOLETIN OFICIAL:

**Día 30 de Octubre.**—Publica la tasa acordada por la Junta Provincial de precios para la venta de aceite, y que es como sigue:

**Aceite fino.**—Mayoristas a minoristas, a 2'50 pesetas el kilo; minoristas al público, a 2'50 id. el litro.

**Aceite entrefino.**—Mayoristas a minoristas, a 2'42 pesetas el kilo; minoristas al público, a 2'40 el litro.

**Día 31.**—Publica circular n.º 193 de la Delegación Provincial del Trabajo de Pontevedra, declarando obligatoria para todos los patronos de cualquier actividad, industrial, comercial, agrícola, etc., que hayan tenido o tengan en lo sucesivo algún empleado u obrero militarizado o movilizado, la presentación por duplicado en el Ayuntamiento respectivo, de declaración jurada en que se hará constar apellidos y nombre del empleado, profesión y cargo que ocupaba, sueldo o salario, fecha en que dejó de prestar servicio, cuerpo o unidad en que quedó enrolado; y si la vacante no le hubiese sido reservada, razones y causas de ello.

**Día 3 de Noviembre.**—Publica los siguientes precios fijados por la Junta Provincial, para la venta de carnes:

De criadores a traficantes o carniceros (en vivo):

**Terneras.**—Lechal (1.ª), a 1'60 pesetas el kilogramo; del país (2.ª), a 1'45 id.; y corriente (3.ª), a 1'30 id.

**Vacas.**—De 1.ª (novillos), a 1'40 pesetas el kilogramo; de 2.ª, a 1'20 id.

**Día 5.**—Publica acuerdo de la Comisión de Agricultura y Trabajo Agrícola de esta provincia fijando el precio para la venta por el productor o cosechero, del vino procedente de la pasada vendimia, al tipo de 56 pesetas el hectólitro.

También publica los precios para la harina y el pan familiar, durante el presente mes, a saber:

**Harina.**—A 70 pesetas los cien kilos, sin saco, con oscilación admisible del 1 por 100 e inferior al 2 por 100.

**Pan familiar.**—A 75 céntimos el kilo en tahona, o despachado.

**Día 7.**—Da cuenta de haberse presentado en la Alcaldía de Estrada el vecino de esta villa Antonio Barros Otero, manifestando que su hijo Benedicto Barros Diéguez, de 16 años de edad, desapareció de su domicilio el día 1.º del actual.

## H. La Estradense

JOSE LOPEZ LOPEZ

Calle General Riego, 40. Teléfono 1980

V I G O

Se dan informes en cuantos asuntos necesiten y siempre desinteresadamente.

PRECIOS MODICOS

Franco devolverá al campo, para dotarlo suficientemente, gran parte de lo que hoy absorbe la ciudad.

## -DESDE CURANTES-

Días atrás salió para Ferrol el señor Manuel Caramés, suscriptor de este periódico, a visitar un hijo suyo que vino de Cádiz a incorporarse al Regimiento de Infantería de Mérida n.º 35, en dicha ciudad departamental gallega.

—Han estado en esta parroquia a pasar las fiestas de S. Miguel en compañía de sus familias, los cabos Manuel Balóira García, procedente de Granada, y Juan Antonio Paz Barral, de Asturias; y los soldados José Mella Otero, hijo del Subdelegado de esta parroquia, procedente de Vigo, y Manuel Nogueira Pereiras, de Santiago.

—En la inmediata parroquia de Lamas ha dado a luz felizmente una niña encantadora, la señora Benedicta Requeijo Nogueira, esposa de don José Fernández Agrelo e hija de nuestro querido convecino y suscriptor de EL EMIGRADO, D. Andrés Requeijo.

La recién nacida, a quien deseamos una vida larga y feliz, fué bautizada en la parroquia de Rubín con el nombre de Matilde, habiendo sido sus padrinos Matilde Marque Carbón y Arturo Requeijo Nogueira, también convecinos nuestros.

A todos ellos nuestra enhorabuena.

—Por haber sido llamado a filas, unos de estos días, el Corresponsal de noticias y cobros de EL EMIGRADO en esta parroquia, D. Jesús Recimil Fernández (a quien deseamos mucha suerte en el servicio de las armas), se ha encargado, mientras tanto, de dicha Corresponsalía, su hermano Gumerindo.

Corresponsal

## JABÓN BARATO

Se dan explicaciones para hacer toda clase de jabones.—Venta de los productos para hacerlos en la

DROGUERIA RIVAS

(Al lado de Correos)

38

CONSERVACIÓN DE

los lados con un alfiler gordo. Se deslíe como onza y media de azúcar por cada melocotón en suficiente cantidad de agua, poniéndola a cocer hasta que adquiera la consistencia del almíbar, y entonces se echan los melocotones, y revolviéndolos continuamente se dejan cocer hasta que se ablanden un poco y cedan a la presión de los dedos. Se sacan y colocan en los frascos, apartando el almíbar; luego que esté frío se le agregan las dos terceras partes de su peso de aguardiente de 20 a 25 grados. Se menea bien la mezcla y se pasa por la manga, se echa este licor en los frascos de los melocotones hasta cubrirlos, se tapan con un corcho, y encima un pergamino mojado, que se ata bien alrededor. Se usa del mismo modo que hemos dicho para las guindas.

**En confitura.**—Escojábanse, pongamos por caso, dos libras de ciruelas próximas a madurar, y pónganse a cocer en agua hasta que estén blandas; sáquense con la espumadera y pónganse en otra vasija en agua fría por unos momentos, escurriéndolas luego. Se clarifican dos libras de azúcar por cada una de fruta, se

## ¡Viva España!

Relación de donantes que contribuyen con aportaciones mensuales para el sostenimiento de las FUERZAS ARMADAS, mientras duren las actuales circunstancias, y cuya recaudación efectúa el BANCO PASTOR, de La Estrada.

—:—

### Cuotas mensuales del mes de Octubre de 1937.

Sres. Don: Luís Rodríguez Taboada, Codeseda, 25 pesetas; Juan Vilas Filloy, id., 25; Catalina Lozano, id., 25; Dolores Blanco Docampo, La Estrada, 15; Licerio Fernández Nóvoa, id., 5; Ismael Fernández Nóvoa, id., 100; Jesús Fernández Nóvoa, id., 100; Empleados de D. Ismael Fernández, 30; Personal del Banco Pastor, id., 136'50; Francisco Blanco, id., 50; José Silva Paramá, id. 15; José Coto Davila, id., 25; Manuel Porto Verdura, id., 100; Francisco Buján, id., 10; Manuel Castedo, id., 10; Ovidio Fernández Nóvoa, id., 10; Empleados del «Bar Moderno», id., 10; Ricardo Sánchez, id., 5; José López Castro, Lalín, 25; Arturo Collazo, Loimil, 10; Segundo Paseiro, Aguiones, 5; Antonio Sanluís, Riobó, 5; Marcelino Maceira, Rubín, 25.

### Cuotas únicas

Don José Budiño, La Estrada, 100 pesetas.

Son pesetas ochocientas sesenta y seis con treinta céntimos.

La Estrada 2 de Novbre. de 1937.—2.º Año Triunfal.

Ni opulencia ociosa y anticristiana, ni miseria abandonada y maldiciente.

## FOTOGRAFIA "STUDIO"

Se hacen toda clase de fotografías. Instalada en el local de la

DROGUERIA RIVAS

(Al lado de Correos)

## Registro Civil

### Nacimientos

Maria Salgado Villar, en Oca; Manuel Eirin Picallo y Ramón Rodríguez Picallo, en Arca; Laura Sánchez Castro y Otilia Montero Couto, en Castro; Josefina Serra Rodríguez, en Remesar; María Filloy Sánchez y José Maceira Díaz, en Cereijo; María Martínez Barbeito, en Sta. Cristina de Veá; Manuel Iglesias García, en San Jorge de Veá; Manuel Loureiro Villamor, en S. Julián de Veá; José Riveira Loureiro, en Matolobos; María Durán Carballo, Josefina Carbia Nodar y Concepción Cernadas Freire, en Estrada; Carmen Zamar Castro, en Paradela; José Moure Ferradans y Julio Servide Barros, en Berres; Reinerio Vilaboa Quintillán, Isaura Brea Barreiro y José Ogando Rodríguez, en Codeseda; María Casal Rodríguez, en Tabeirós; José Castro Barcala, en Lagartones; Ofelia López Pazos, en Callobre; Manuel Neira Barros, en Sto. Tomas de Ancorados; y Jesús Mosteiro Nogueira, en Agar.

### Defunciones

Manuel González Bascuas, en Loimil; Manuel Brea Fontenla y Dolores Rosende Porto, en Nigoy; José Taboada Cerviño, en Codeseda; Josefa Rivas Taboada y José Souto Cabada, en Rivea; María Rivas Balseiro y María Silva Tapia, en Souto; Camilo Rey García, en Orazo; Manuel Iglesias Otero, en San Jorge de Veá; e Hipólito Riyadeo Canicoba, en Barbud.

### Matrimonios

Angela López Corral, de Callobre, con Jesús Carballeda Collazo, de Moaña.

## PARA HACER QUESOS

Cuajo Danés (en polvo). Cuajo Rivadanes (en líquido). De venta en la

DROGUERIA RIVAS

(Al lado de Correos)

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

39

hace cocer el almíbar, y cuando esté templado se echa sobre la fruta; al día siguiente se separan las ciruelas del almíbar, se vuelve a cocer éste y se echa de nuevo, cuando esté un poco más que tibio sobre las ciruelas; repitiendo esta operación otros tres días más, y poniéndolas después a secar.

Lo mismo puede hacerse con los melocotones, peras, manzanas, higos, etc. usándose todas estas frutas así preparadas, lo mismo para servir las solas en un frutero de mesa, plato o bandeja, como acompañadas de otras confituras, y para el adorno de tartas.

Para clarificar el azúcar se bate muy bien con un poquito de agua una yema de huevo —que llega para seis o siete libras de azúcar—, añadiéndole poco a poco un vaso regular de agua fría, si es para la cantidad de azúcar expresada, y sino en proporción; se deslíe el azúcar en la mitad del agua preparada con la yema de huevo, debiendo quedar muy espesa, y se pone la vasija al fuego; antes de espumarla se deja subir el azúcar por dos veces, y después se echa, poco a poco, la otra mitad